

Great Vespers – St. Innocent

(On October 6, we also celebrate St. Thomas.)

(for Vespers at an All-Night Vigil, see Appendix F)

*The Holy Doors remain closed and the Curtain (katapetasma) is opened. The **Priest**, standing at the Altar Table, says:*

Priest: + Blessed is our God, always, now and ever and unto ages of ages.

Reader: Amen.¹

Glory to You, our God; glory to You!

O Heavenly King, the Comforter, the Spirit of Truth, You are everywhere and fulfill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and abide in us and cleanse us from every impurity and save our souls, O Good One!

The Trisagion Prayers

Holy God! Holy Mighty! Holy Immortal! Have mercy on us. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O most-holy Trinity, have mercy on us!

O Lord, cleanse us from our sins!

O Master, pardon our transgressions!

O Holy One, visit and heal our infirmities, for Your name's sake!

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

¹ If another service has immediately preceded Vespers, or if Little Vespers has been served earlier, we omit the usual introductory prayers and go to "Come, Let us Worship" below.

All: Our Father, Who are in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Yours is the Kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Reader: Amen.

Lord, have mercy. (12x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

When another service precedes Vespers, the service begins here:

Come, let us worship God our King!

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God!

Come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and our God!

*The chief **Celebrant** goes to stand in front of the closed Holy Doors, head uncovered, to read the Prayers of Light silently. See Appendix A.*

The Introductory Psalm

Psalm 103 (104)

Bless the Lord, O my soul!

O Lord my God, You are very great,

You are clothed with praise and majesty,

wrapping Yourself in light for a garment,
stretching out the sky like a skin²;

Who covers His upper rooms with water,
Who makes clouds His chariot,
Who walks on the wings of the wind,

Who makes spirits his angels
and His servant a flame of fire,

Who poises the earth on its axis;
it will not be moved throughout the ages.

The deep like a garment is its clothing.
On the mountains the waters stand.

At Your rebuke they run,
At the crack of Your thunder they are afraid.

Mountains rise up and plains sink down
to the place which You have appointed for them.

You have set a bound the waters will not pass,
so they will never return to cover the earth..

You send torrents in the ravines,
the waters run between the mountains.

They give drink to all the beasts of the field;
wild donkeys wait to quench their thirst.

The birds of the sky perch on them;
from among the rocks they pipe their calls.

You water the mountains from above.
The earth is filled with the fruit of Your works.

² a “tent-skin”.

You make grass spring up for the cattle
and vegetation for the service of men,
for them to produce food from the earth
and wine which cheers man's heart,
that his face may be bright with oil
and that bread may strengthen man's heart.

The trees of the plain will be drenched,
the cedars of Lebanon which You planted.

There the sparrows build their nests,
the house of the heron³ at the top of them.

The high mountains are for the deer,
a rock is a refuge for hares.

You made the moon to mark the months,
the sun knows his going down.

You appoint darkness and it becomes night,
in which all the wild beasts of the forest prowl:

young lions roaring to seize their prey
and seeking their food from God.

The sun rises and they gather together
and lie down in their dens.

Man goes out to his work
and to his business until the evening.

How great are Your works, O Lord!
You have made all things in wisdom,
the earth is filled with Your creation.

³ or "egret".

This is the great and wide sea:
there live reptiles without number,
living creatures small and great;

There ships go to and fro;
there, too, is that sea serpent
which You have made to play in it.

All look expectantly to You
to give them their food in due season.

When You give it to them, they gather it;
when You open Your hand,
all things are filled with goodness.

But when You turn away Your face they are troubled.
You will take their spirit and they will die
and they will return to their dust.

You will send Your Spirit and they will be created,
and You will renew the face of the earth.

May the glory of the Lord be forever;
the Lord delights in His works.

He looks upon the earth and makes it tremble,
He touches the mountains and they smoke.

I will sing to the Lord all my life,
I will sing praises to my God as long as I live.

The Deacon, standing at the Southwest corner of the Altar Table, passing the High Place, exits the Sanctuary, through the North door and stands before the icon of the Theotokos until the conclusion of the Psalm.

May my conversation be pleasing to Him,
and I will rejoice in the Lord.

May sinners vanish from the earth,
and the lawless so as to be no more.
Bless the Lord, O my soul.

You made the moon to mark the months,
the sun knows his going down.

How great are Your works, O Lord!
You have made all things in wisdom,

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

Alleluia! Alleluia! Alleluia! Glory to You, O God. (3x)

*At the conclusion of Psalm 103, the **Deacon** and the **Priest** bow to each other. The **Priest** returns to the Sanctuary through the South door and stands at his place before the Altar Table.*

*The **Deacon** moves to stand before the Holy Doors, lifts his Orarion and says:*

The Great Litany

Deacon: In peace let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For the peace of the whole world, for the welfare of the holy churches of God, and for the union of all people, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: ⁴For [his Beatitude] Metropolitan _____; for [his Grace] our Bishop _____; for the honorable priesthood, the diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For the President⁵ and all civil authorities of this country, and for those serving in its Armed Forces, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For this city, [*if a monastery: For this holy habitation,*] for every city and countryside, and for the faithful dwelling in them, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For travelers by land, by sea, and by air; the sick; the suffering; the captives; and for their salvation, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Your grace.

⁴ We pray for the bishop of the temple in which we are praying. When not in a temple, we pray for the bishop of the diocese in which we are located. If outside the territory of any Orthodox Church or mission, only then do we pray for the bishop of the celebrating priest.

⁵ We pray for the Chief of State and the civil authorities of the place in which we are praying.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Commemorating our most holy, pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

The Deacon moves to stand before the icon of Christ.

People: To You, O Lord.

Priest: ⁶For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

The Deacon enters the Sanctuary through the South door, goes to the High Place, bows, turns, bows to the Priest, and goes to his place at the Altar Table.

The Kathisma

1. Blessed is the man who walks not in the counsel of the godless.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
2. For the Lord knows the way of the righteous, but the way of the godless will perish.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
3. Serve the Lord with fear and rejoice in Him with trembling!
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
4. Blessed are all who take refuge in Him!
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
5. Arise, O Lord! Save me, O my God!

⁶ Some ancient sources suggest Prayer 7a or perhaps 1 in Appendix A be read here.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

6. Salvation is of the Lord! Your blessing be upon Your people!

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of Ages. Amen.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Alleluia! Alleluia! Alleluia! Glory to You, O God! (3x)

The Deacon moves to stand before the Holy Doors, lifts his Orarion and says:

The Little Litany

Deacon: Again and again in peace let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Commemorating our most holy, pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other and all our life unto Christ our God.

The Deacon moves to stand before the icon of Christ.

People: To You, O Lord.

Priest: ⁷For Yours is the majesty, and Yours are the Kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

The Deacon enters the Sanctuary through the South door, goes to the High Place, bows, turns and bows to the Priest, takes up the censer and presents it to the Priest, saying:

Deacon: Bless, Master, the incense.

Priest: + We offer You incense, O Christ our God, for a perfume of spiritual fragrance. Receive it upon Your heavenly Altar, and send down upon us in return the grace of Your all-Holy Spirit.

Deacon: Amen.

Lord, I Call⁸

Psalm 140 (141):1-2

People: Lord, I call upon You, hear me.
Hear me, O Lord.
Lord, I call upon You, hear me.
Receive the voice of my prayer, when I call upon You.
Hear me, O Lord.

The Deacon then begins the Great Censing.

Let my prayer arise,
in Your sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice.
Hear me, O Lord.

Psalm 140 (141):3-10

Reader: Set a guard, O Lord, over my mouth,
and a door of enclosure and protection around my lips.

⁷ Some ancient sources suggest Prayer 2 in Appendix A be read here.

⁸ If the feast falls on a weekday, “Lord, I Call...” is sung in the tone of the first sticheron of the feast. If the feast falls on a Sunday, “Lord, I Call...” is sung in the tone of the week, followed by four stichera from the Octoechos in the same tone, then followed by six stichera to the Apostles; “Glory...”, and the sticheron to the Apostles; “Now and ever...” and the Theotokion in the tone of the week.

Do not incline my heart to evil words,
to make excuses for sins.
With men who practice lawlessness,
not even with their chosen ones will I be joined.

A just man will correct and rebuke me with mercy,
but may the oil of a sinner never anoint my head,
because again and again my prayer is against their pleasures.

Their judges and kings drown holding rocks:
they will hear my words, for they are sweet.

As a clod of earth is crushed on the ground,
our bones have been scattered beside the grave.

For my eyes look to You, O Lord;
O Lord, in You I trust, do not take away my life.

Keep me from the trap they have set for me
and from the snare of the evildoers.

Sinners will fall into their own net;
I am alone until I pass on.

Psalm 141 (142)

I cry to the Lord with my voice,
I pray with my voice to the Lord.

I will pour out before Him my prayer,
I will tell my trouble before Him.

When my spirit departs from me,
You know my paths.
In this way that I was going,
they hid a trap for me.

I look to the right hand and watch,
but there is no one who knows me.
Escape is cut off from me,
but there is no one seeking my life.

I cried to You, O Lord, and said,
“You are my hope,
You are my portion in the land of the living.”

Attend to my prayer,
for I have been brought very low.
Deliver me from those who are persecuting me,
because they are stronger than I am.

10. Bring my soul out of prison
that I may confess Your name,
9. The righteous are waiting for me
until You reward me.

Psalm 129 (130)

8. Out of the depths I cry to You, O Lord;
O Lord, hear my voice.
7. Let Your ears be attentive
to the cry of my prayer.
6. If You, O Lord, should take note of our sins,
O Lord, who would survive?
But with You there is forgiveness.

October 6

Tone 4 (to St. Thomas)

Your hand probed the side of the Lord,
finding the perfection of all goodness and joy.

Like a sponge you have thirsted for the Water of Life,
the fount of blessing and everlasting gladness.
Now, you wash away ignorance from the minds of men//
giving us to drink of the knowledge of the Lord.

5. For Your name's sake, O Lord, I wait for You,
my soul waits for Your word,
my soul hopes for the Lord,

October 6

By your doubt overcome by faith,
you have strengthened our faintheartedness.
You proclaim to all men: "Behold my Lord and my God!"
He took flesh and came to earth for us,
enduring crucifixion and death!
We take refuge in His side pierced with the lance//
joyfully drawing the Later of Life from the Spring of Salvation.

4. from the morning watch until night.
From the morning watch
let Israel hope for the Lord.

October 6

O most blessed Thomas,
for the Godly-minded you are a fountain of divine knowledge:
you have touched the side of the Master of all:
an act of boldness taught you that He is two natures in one Person.
You cried out: "You are both my Master and my eternal God,//
the Lord of glory Who took flesh for my sake."

3. For with the Lord there is mercy
and with Him there is great redemption.
And He will redeem Israel
from all his sins.

Tone 2 (to St. Innocent) (to the special melody, “With What Crowns...”)

With what crowns of praise shall we adorn the wise Apostle of our land?
With the radiant Gospel of salvation he came bodily to enlighten an
island people
who sat in darkness and ignorance;
by planting there the Orthodox Faith//
he brought to them great mercy from Christ our God.

*During the singing of the Stichera, the **Priest** puts on the Phelonion, and, if a Deacon is serving, he keeps it on until the conclusion of the service.*

*The **Deacon** receives the censer from the Server.*

Psalm 116 (117)

2. Praise the Lord, all you nations,
praise Him, all you peoples!

With what songs of praise shall we now bless Innocent, our Teacher
wise in God?
As the first Archpastor to rule our land,
by word and deed he taught us the way we must go
to attain the glorious Kingdom won and promised to us by Christ, //
from Whom we have great mercy.

1. For great is His mercy to us,⁹
and the truth of the Lord continues forever.

With what songs of virtue shall we exalt our Father Innocent?
By his word he brought heathen worship to an end
in the distant reaches of Alaska and Siberia.
Then, like the Holy Apostle Paul before him,
bound in chains of obedience to the will of God,
he brought comfort to believers in the ancient capital,
who through his prayers and exhortations//

⁹ Lit., “For His mercy has been strengthened upon us”.

receive great mercy from Christ our God.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

March 31

Tone 2 (to St. Innocent)

Truly the Lord guided you along paths of many labors,
through many lands, to many peoples,
to enlighten a multitude of hearts,
and to guide and counsel an army of souls//
down the narrow path that alone leads into the Kingdom of Heaven.

October 6

Tone 6 (to St. Thomas)

O apostle Thomas, faithful servant of the Lord,
witness of His wondrous Incarnation,
you have sounded the depths of divine wisdom
with the Cross as your staff and measure;
you have rescued us from the abyss of delusion.
The net of your teachings has captured many souls:
enlightening the inhabited earth with the knowledge of God
radiantly illumining India.
Now, you delight in the glory of Christ our God://
pray that He may have mercy on our souls!

...now and ever and unto ages of ages. Amen.

*As the People sing “now and ever...” the Holy Doors are opened, the **Deacon** asks the **Priest** to bless the censer, they both kiss the Altar Table, and preceded by the **Acolytes**, passing by the High Place, they proceed out of the Sanctuary through the North door, and go to the solea in front of the Holy Doors.*

March 31

The shadow of the Law passed when grace came!
As the bush burned, yet was not consumed,
so the Virgin gave birth, yet remained a virgin!
So the righteous Sun has risen instead of a pillar of flame!//
Instead of Moses, Christ, the salvation of our souls!

October 6

Who will not bless you, O most holy Virgin?
Who will not sing of your most pure childbearing?
The Only-begotten Son shone timelessly from the Father,
but, from you, He was ineffably incarnate!
God by nature, yet man for our sake!
Not two persons, but one, known in two natures!
Entreat Him, O pure and all blessed Lady,//
to have mercy on our souls!

The Vespers Entrance

As they proceed:

Deacon: Let us pray to the Lord. Lord, have mercy.

Priest: In the evening, in the morning, and at midday, we praise You, we bless You, we give thanks to You, and we pray to You: O Master of all, O Lord, the Lover of mankind, let our prayer arise in Your sight as incense, and incline not our hearts to words or thoughts of evil, but rescue us from all who seek after our souls. For our eyes are toward You, O Lord: Lord, in You we put our hope. Put us not to shame, O our God. For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

*The **Priest** stands in the center facing the Sanctuary.*

*The **Deacon** approaches the Holy Doors to the right of the Priest and then he censes the Holy Doors, the icons of Christ and the Theotokos, the icon of the patron saint of the Temple, and the Priest. After this he transfers the censer from his right hand to his left, bows to the Priest and, pointing to the Holy Doors with his Orarion in his right hand, he says quietly:*

Deacon: Bless, Master, the holy entrance.

Priest: + Blessed is the entrance into Your Sanctuary always, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

*After this, the **Deacon** stands in the middle of the Holy Doors and, at the conclusion of the Theotokion, makes the Sign of the Cross with the censer and says:*

Deacon: Wisdom! Let us attend!

*The **Deacon** proceeds into the Sanctuary, censes the Altar Table on all four sides and the High Place.*

*The **Priest(s)** kisses the two small icons located on the sides or pillars of the Holy Doors area, blesses the People, kisses the Altar Table, and goes to the High Place, makes the Sign of the Cross and a small metania and stands to the right of center (Southeast corner of the Altar Table) facing the people.*

*The **Deacon** gives the censer to the **Acolyte**, kisses the Altar Table, goes to the left side of the Sanctuary, makes the Sign of the Cross on himself facing the High Place, bows to the Priest, and stands to the left (Northeast corner) of the Altar Table at the High Place facing toward the people.*

Gladsome Light

People: O gladsome Light of the holy glory of the immortal, heavenly,
Holy, blessed Father: O Jesus Christ:
Now that we have come to the setting of the sun,
And behold the light of evening,
We praise God: Father, Son, and Holy Spirit.
For it is right, at all times,

To worship You in voices of praise,
O Son of God and Giver of life.
Therefore all the world glorifies You.

Deacon: Let us attend.

Priest: + Peace be unto all.

Deacon: Wisdom!

The Prokeimenon

Prokeimenon of the day. See Appendix C.

*The **Priest** and the **Deacon** turn, make the Sign of the Cross (lesser metania) to the High Place, and proceed to their places for the readings. The **Deacon** closes the Holy Doors.*

Note: On weekdays of the Great Fast, there will be Old Testament Readings from the Triodion before the following three Readings.

The First Old Testament Reading

Deacon: Wisdom!

Reader: The reading from Proverbs:

Deacon: Let us attend!

Reader: (*Composite 2*) The remembrance of the righteous is with eulogies, and the blessing of the Lord is upon his head. Blessed is the man who finds wisdom, and a mortal who sees discernment; for the profits gained from wisdom are better than the treasures of gold and silver. And wisdom is more valuable than precious stones; and nothing evil will withstand her. For length of days and years of life are in her right hand, and in her left hand are riches and glory; righteousness proceeds from her mouth, and she carries law and mercy upon her tongue.

Now therefore, my son, hear me: Blessed is the man who shall hearken to me and the man who shall guard my ways, for my issues are the issues of life, and grace is prepared from the Lord. Therefore, I implore you, and utter my voice to the sons of men. I, wisdom, dwell with counsel, and I call upon knowledge and understanding. Counsel and safety are mine; discernment is mine, and strength is mine. I love those who love me, and those who seek me shall find me.

Understand astuteness, O simple ones, and put it in your heart, O uninstructed ones. Obey me, for I speak sacred things, and from my lips I will bring forth things that are true. For my mouth shall speak the truth, but false lips are an abomination before me. All the words of my mouth are with righteous; there is nothing in them crooked or twisted. All things are evident to those who understand and true to those who find knowledge.

I shall instruct you in truth, so that your hope will be in the Lord and you shall be filled with the Spirit.

The Second Old Testament Reading

Deacon: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon.

Deacon: Let us attend!

Reader: (*Composite 3*) Though a righteous man may die before his time, he shall be at rest. A righteous man who is dead shall condemn the ungodly who are living. For they will see the end of the wise man, but will not understand what the Lord purposed for him. But the Lord will dash the ungodly headlong and speechless to the ground and shake them from the foundations; they shall be left dry and barren to the very end; they will be in pain, and their memory shall perish. They will come with dread in the day of reckoning for their sins, and their lawless deeds will convict them to their face.

Then the righteous man will stand with confidence in the presence of those who afflict him; and those who reject his labors, when they see him, will be shaken with dreadful fear; and they shall be amazed at his unexpected salvation. They will speak among themselves with regret, and in anguish of spirit they will groan and say, “This is the man whom we fools once held in derision and made a byword of disgrace. We considered his life to be madness and his death as without honor. How has he been numbered among the sons of God? And how is his portion among the saints?”

“Therefore, we went astray from the way of truth, for the light of righteousness did not shine on us, and the sun did not rise upon us. We were satisfied with the paths of lawlessness, and we traveled through impassible deserts; but the way of the Lord we have not known.”

The Third Old Testament Reading

Deacon: Wisdom!

Reader: The reading from the Wisdom of Solomon.

Deacon: Let us attend!

Reader: (*Composite 4*) The mouth of the righteous brings forth wisdom; the lips of the wise man know grace. The mouth of the wise speaks wisdom, and the truth delivers them from death. If a righteous man dies, hope is not, for the son of the righteous is born to life, and in his own good things he acquires the fruit of righteousness. There is always light for the righteous and they obtain grace and glory from the Lord. The tongue of the wise is a good sister-in-law, and in their hearts rests wisdom. The Lord loves the hearts of the holy, and all the undefiled in the way are acceptable to Him.

The wisdom of the Lord illumines the faces of the wise. For she is easily perceived by those who love her; she is found by those who seek her. She comes upon those who long to know her beforehand. He who

rises early in the morning to seek her will not grow weary, and he who keeps watch for her will soon be free from worry; because she goes about seeking those worthy of her, and she appears to them favorably in their paths. Against wisdom, evil does not prevail.

Therefore, I became a lover of her beauty; I loved her and sought her from my youth, and desired to take her as a bride for myself, and the Master of All loves her. For she is the initiate of the knowledge of God and one who chooses His works. Her labors are the virtues, for wisdom teaches self-control, discernment, righteousness and courage, concerning which things there is nothing more valuable in the life of man. But also, if anyone longs for great experience, she knows the things of old and portrays the things to come; she understands subtlety of words and the solution of riddles; she has foreknowledge of signs and wonders, and the outcome of times and seasons. She is a mediator of good things for all, for in kinship with wisdom there is immortality, and in the fellowship of her words there is good repute.

So I entreated the Lord and besought Him, and with all my heart, I said: “O God of our fathers and the Lord of mercy, Who made all things by Your word and in Your wisdom built a man that by You He might be the master of what is created, and manage the world in holiness and righteousness, and pass judgment with uprightness of soul: Give me the wisdom that sits by Your throne, and do not reject me from among Your servants; because I am Your servant and the son of Your maidservant. Send her forth from Your holy heavens, and send her from Your glorious throne, that she might be present with me and labor and that I might know what is well-pleasing to You. And she will guide me wisely in my actions, and guard me with her glory. For the reasoning of mortals is cowardly, and their intents are unsafe.”

*If the feast falls on a **Thursday or Saturday in Lent**, or on **Tuesday, Wednesday, or Thursday in Holy Week**, we continue with the Liturgy of the Presanctified Gifts.*

*If the feast falls on **Holy Friday or Pascha**, we continue with the Liturgy of St. Basil.*

*If the feast falls on **Holy Saturday**, we continue with Great Vespers according to the order for Holy Friday, concluding with the procession of the Holy Shroud.*

*The **Deacon**, passing the High Place, exits the Sanctuary through the North door, takes his place on the solea, lifts his Orarion and says:*

The Augmented Litany¹⁰

Deacon: Let us say with all our soul and with all our mind, let us say.

People: Lord, have mercy.

Deacon: O Lord almighty, the God of our fathers, we implore You, hear us and have mercy.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Have mercy on us, O God, according to Your great goodness, we implore You, hear us and have mercy.

People: Lord, have mercy. (3x)

Deacon: Again we pray for [His Beatitude] Metropolitan _____, for [His Grace] our Bishop _____, for priests, deacons, and all other clergy, and for all our brethren in Christ.

People: Lord, have mercy. (3x)

Deacon: Again we pray for the President and all civil authorities of this country and for those serving in its Armed Forces.

People: Lord, have mercy. (3x)

¹⁰ If there are special petitions for a specific situation in the community (flood, drought, harvest, health, war, plague, or whatever), the special petitions are added to this Litany.

Deacon: Again we pray for the blessed and ever-memorable holy Orthodox Patriarchs; for the blessed and ever memorable founders of this holy house; for all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us, [especially _____ and all those] who here and in all the world lie asleep in the Lord.

People: Lord, have mercy. (3x)

Deacon: Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, and visitation for the servants of God [especially _____], and for the pardon and remission of their sins.

People: Lord, have mercy. (3x)

Deacon: Again we pray for those who bring offerings and do good works in this holy and all-venerable house; for those who labor and those who sing; and for all the people here present, who await Your great and rich mercy.

People: Lord, have mercy. (3x)

Priest: ¹¹For You are a merciful God, and You love mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

¹¹ This Litany has no obvious concluding prayer. Some say it should have the same prayer that is attached to it in the Divine Liturgy:

“O Lord our God, accept this fervent supplication of Your servants, and have mercy on us according to the multitude of Your mercy. Send down Your bounties upon us and upon all Your people, who await the rich mercy that comes from You.”

Grant, O Lord

*People:*¹² Grant, O Lord, to keep us this evening without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever. Amen.

Let Your mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord: teach me Your statutes.

Blessed are You, O Master: make me to understand Your commandments.

Blessed are You, O Holy One: enlighten me with Your precepts.

Your mercy, O Lord, endures forever. Do not forsake the works of Your hands.

To You belongs worship, to You belongs praise, to You belongs glory; to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

The Evening Litany¹³

The Deacon, still at his place in the center of the solea, lifts his Orarion and says:

Deacon: Let us complete our evening prayer to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Deacon: Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Your grace.

People: Lord, have mercy.

¹² This is technically correct at a Vigil, and is customarily done at any Great Vespers.

¹³ If there is no Deacon, the Priest will remove his Phelonion and take this litany in front of the closed Holy Doors.

Deacon: That the whole evening may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For all things that are good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: For a Christian ending to our life: painless, blameless, and peaceful; and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask of the Lord.

People: Grant it, O Lord.

Deacon: Commemorating our most holy, pure, most blessed and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

The Deacon moves to stand before the icon of Christ:

People: To You, O Lord.

Priest: ¹⁴For You are a good God, and You love mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen

The Priest turns to bless the People:

Priest: + Peace be unto all.

People: And to your spirit.

The Priest faces the East as the Deacon says:

Deacon: Let us bow our heads to the Lord.

People: To You, O Lord.

The Prayer with Heads Bowed

Priest: O Lord our God, Who bowed the heavens and came down for the salvation of the human race; look upon Your servants and Your inheritance; for to You, the awesome Judge, Who yet love mankind, have Your servants bowed their heads and submissively bent their necks, not waiting for help from men, but asking for Your mercy and looking confidently for Your salvation. Guard them at all times, both during this present evening and in the approaching night, from every foe, from all adverse powers of the Devil, from vain thoughts, and from evil imaginations. Blessed and glorified be the majesty of Your kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

¹⁴ Some ancient sources suggest Prayer 7b in Appendix A be read here.

The Litia¹⁵

*As the appointed Stichera are sung, the **Clergy** kiss the Altar Table, and, with the **Servers**, exit through the Deacon Doors and proceed to the vestibule.* ¹⁶

*The **Priest** stands in the center, the Acolytes in front of him and to each side.*

*Then the **Deacon** censens the icons in the vestibule, the Clergy according to rank, the choirs, and the people and comes to stand in his place to the Priest's right in front of him.*

Stichera

One Sticheron of the church or monastery is sung, followed by:

Tone 2 (to the Special Melody: "Let us come together...")

People: Let us come together in joy
to praise the Apostle of our land,
whose wise preaching and selfless labors across the barren North
prepared good soil for the seeds of faith!
These he planted with loving care;
and he nurtured the tender sprouts unceasingly,
pruning from them all deception and wickedness,
watering them with truth and righteousness,
until they grew into a sturdy vine,
whose holy fruit we are called to be//
worthy of the Master's table.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

¹⁵ In order to preserve the festal nature of the celebration, it is recommended that the Phelonion be worn, as in the Kievan practice.

¹⁶ In Kievan practice, the Holy Doors are opened, the Deacon remains in the Sanctuary for this procession to cense the Sanctuary, Iconostasis, people, temple and Priest and comes to the place of the Litia.

Tone 6

As we, the faithful, gather to celebrate your holy memory, O Father Innocent,
we rejoice that through your ceaseless toils
the truth of the Gospel was rooted in our land.
Pray that we, your unworthy servants,
may remain firm in the Orthodox Faith,//
and spread its truth to all people!

...now and ever and unto ages of ages. Amen.

Same Tone

We bless you, O Virgin Theotokos,
and glorify you, as we ought,
as the vine which blossomed the Sacred Fruit//
from Whom we have great mercy.

The Deacon lifts his Orarion and prays:

The Great Intercession

Deacon: O God, save Your people and bless Your inheritance. Visit Your world in mercy and compassion. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down on us Your rich mercies; through the prayers of our most-pure Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary; through the power of the precious and life-giving Cross; through the protection of the honorable Bodiless Powers of heaven; through the supplications of the honorable and glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, and all-laudable Apostles; of the Holy Myrrh-bearer and Equal-to-the-Apostles, Mary Magdalen;

of our fathers among the saints, hierarchs and ecumenical teachers: Basil the Great, Gregory the Theologian, and John Chrysostom; of our fathers among the saints Ignatius of Antioch, Polycarp of Smyrna, Irenaeus of Lyons, Cyprian of Carthage, Ambrose of Milan, Nicholas of

Myra in Lycia, Athanasius and Cyril of Alexandria, Gregory of Rome, Augustine of Canterbury, and Theodore of Tarsus;

of Gregory the Enlightener of Armenia; Nina, Equal-to-the-Apostles and Enlightener of Georgia; Patrick, Enlightener of Ireland; Robert, Bishop of Salzburg and Enlightener of the Bavarians; the holy Methodius and Cyril, Evangelizers of the Slavs; the blessed Princess Olga and the holy Prince Vladimir, Equal-to-the-Apostles; Nahum, Enlightener of the Bulgarians; Nicholas, Equal-to-the-Apostles and Enlightener of Japan;

of our fathers among the saints: Innocent, the Enlightener of the Aleuts and Apostle to America; Jacob, Enlightener of the Upic and Athabaskan peoples; Nicholas of Zhicha and South Canaan; Tikhon, Enlightener of North America and Patriarch of Moscow; and John the Wonderworker of Shanghai and San Francisco;

of the holy, glorious, and right-victorious Martyrs: the Protomartyr and Archdeacon Stephen; the Great-Martyr and Healer Panteleimon; the Great-Martyrs Demetrius of Thessalonika, George the Victorious, and Theodore the Recruit; Alban, Protomartyr of Britain; the martyrs Adrian and Natalia of Nicomedia; the New Martyr Gorazd of Prague; the new Hieromartyr Nicetas the Albanian of Mount Athos; the New Hieromartyr and Equal-to-the-Apostles Cosmos of Aitolia;

of Juvenaly, Protomartyr of America and the martyred Aleut Peter; of the New-martyrs and Passion-bearers of Russia, especially the martyrs John of Chicago and Alexander of New York;

of the Protomartyr among women and Equal-to-the-Apostles Thekla; of the Great Martyrs Barbara, Katherine, Irene of Thessalonika, and Marina of Antioch; of Lucy of Syracuse; the martyrs Faith, Hope, and Love and their mother Sophia; the Virgin-Martyrs of Rome: Anastasia, Tatiana, Paraskeva, Xenia, Agnes, Lucy, Susanna, and Eugenia; of Hripsime and Gayane of Armenia and Susanna of Georgia;

of our venerable and God-bearing fathers: Anthony the Great; Pachomias the Great; Sabbas; Euthymius; Benedict of Nursia; Colomban of Iona;

Theodore of Studion; Anthony and Theodosius and the other wonderworkers of the Caves in Kiev; Sergius of Radonezh; Paisius of Modavia; Seraphim of Sarov; Macarius of Corinth; Nectarios of Aigina; Nicodemus of the Holy Mountain; Sergius and Herman of Valaam; Ambrose, Elder of Optina; Silouan of Mount Athos;

and our venerable father Herman, Elder and Wonderworker of Alaska and all America;

of our venerable and God-bearing mothers: Pelagia; Theodosia; Anastasia; Eupraxia; Fevronia; Theodulia; Euphrosyne; Mary of Egypt; and Hilda of Whitby; and Xenia of Petersburg, Fool-for-Christ; of the Holy and God-crowned Emperor Constantine and his mother Helen; of the Righteous Sarah, wife of Abraham; the Righteous Hanna, mother of the Prophet Samuel; Emilia, mother of Saints Basil the Great, Macrina, and Gregory of Nyssa; Silvia, mother of Gregory the Dialogist; and Genevieve of Paris;

of St. John of Kronstadt; and our father-among-the-saints, Alexis of Minneapolis and Wilkes-barre, defender of the Orthodox Church in America;

of Saint (of the day) ; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the saints, hear us sinners who pray to You, and have mercy on us.

People: Lord, have mercy. (12x)

Deacon: Again we pray for [His Beatitude] Metropolitan _____, for [His Grace] our Bishop _____, and for all our brotherhood in Christ; and for every Christian soul afflicted and weary in well-doing, in need of God's mercies and help; for the protection of this city (*or countryside, or town, or village, or holy abode*), and for those who dwell therein, for the peace and quietness of the whole world; for the good estate of the holy churches of God; for the salvation and help of our fathers and brethren who with diligence and fear of God labor and serve; for those who are absent and those who are abroad; for the healing of those who lie in sickness; for the repose, refreshment and blessed memory and

forgiveness of sins of all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us who lie here and everywhere; for the deliverance of captives; for our brethren who are serving, and for all who serve and have served in this holy temple (*or holy abode*), let us say.

People: Lord, have mercy. (12x)

Deacon: Again we pray for the President and all civil authorities of this country, and for those serving in its armed forces, let us say.

People: Lord, have mercy. (12x)

Deacon: Again we pray that He will keep this city (*or countryside, or town, or village, or holy abode*) and every city and countryside from wrath, famine, pestilence, earthquake, flood, fire, the sword, foreign invasion or civil war, and from sudden death; that our good God, the Lover of mankind, will be gracious, favorable, and conciliatory, and turn away and dispel all the wrath stirred up against us, and all sickness, and may deliver us from His righteous chastisement which impends against us, and have mercy on us.

People: Lord, have mercy. (3x)

Deacon: Again we pray that the Lord God will hear the voice of supplication of us sinners and have mercy on us.

People: Lord, have mercy. (3x)

Priest: Hear us, O God, our Savior, the hope of all the ends of the earth, and of those who are far off on the sea; and be gracious, be gracious, O Master, to us sinners and have mercy on us. For You are a merciful God, the Lover of mankind, and to You we send up glory, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

Priest: + Peace be unto all.

People: And to your spirit.

Deacon: Let us bow our heads to the Lord.

People: To You, O Lord.

The Prayer With Heads Bowed

Priest: O Master, great in mercy, Lord Jesus Christ, our God, through the intercessions of our most-pure Lady, and of all the saints, make our prayer acceptable, grant us forgiveness of our trespasses, hide us under the shelter of Your wings, drive away from us every enemy and adversary, give peace to our life, O Lord, have mercy on us and on Your world, and save our souls, for You are good and You love mankind.

The procession proceeds “into the temple” (nave) to the center where the table is prepared with the tray of loaves, wheat, wine, and oil. The Deacon stands to the right of the Priest, facing East. The Servers stand on the sides, facing inward.

The Aposticha

March 31

Tone 6 (to St. Innocent)

People: Called to the New World by the grace of God
as a skilled helmsman of the Ship of Christ,
you endured dangers on the sea
to lead to the calm harbor of salvation
those adrift in darkness,
those bemired in delusions,
and those bestormed by passions.
Now, Holy Father Innocent, intercede for us//
before the Holy Trinity!

Reader: The Lord guides a man in the way he should go!

People: A prophet raised from among the Aleuts
 heard from an Angel that, leaving your family,
 you would journey afar to speak with a great man.
 Then, by the infinite wisdom and mercy of God,
 once his words had been fulfilled,
 we received you back again,
 as the first bishop to rule our land.//
 Now, intercede for the flock you gathered!

Reader: The Lord cares for those who follow Him; the land will be theirs
 forever!

People: Peoples of two continents,
 of diverse languages and customs,
 through you rejoice today in the mystery of the fiercy tongues:
 the fall of that cursed tower of human pride
 that had kept in enmity all nations of the earth
 until they were swept into the net of faith,//
 worshipping the consubstantial Trinity.

October 6

Tone 4 (to St. Thomas)

People: O blessed Apostle Thomas,
 you are a pearl of great price drawn from the sea of doubt.
 Christ, the merciful Lover of mankind,
 has fashioned your poverty and homeless wandering into riches and
 splendor.
 Celebrating your memory, we rejoice,//
 blessing you unto all ages, O faithful One!

Reader: Their proclamation has gone out into all the earth and their words to the
 ends of the universe!

People: O holy Apostle Thomas,
the blessed disciple who saw God in the flesh:
you have made India shine as bright as the sun.
You enlightened the people revealing them to be children of the Light
and the day.
You overthrew their idols by the power of the Holy Spirit.
You led men to partake of the perfect love of God,
for through you they became the glory and honor of the Church, //
so, may we also be saved through your intercessions!

Reader: The heavens declare the glory of God and the firmament proclaims His
handiwork.

People: Your hand, directed with fearful boldness,
dared to probe the wounds of the immortal Lord of glory.
O most glorious wonder!
Your doubt was transformed into faith.
You cried out: “You are my Lord and my God!
I glorify you, O Lover of mankind,
Who by Your passion //
has caused freedom from passion to flow for all those who believe in
You!”

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 6 (to St. Innocent)

People: In mortal danger from a storm at sea,
you looked to the North Star of the Church of Christ,
and, through the prayers of Saint Herman of Alaska,
found grace and deliverance. //
With him now intercede for our souls!

Reader: ...now and ever and unto ages of ages. Amen.

March 31

People: My Maker and Redeemer, Christ the Lord,
 was born of you, O most pure Virgin.
 By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.
 Unceasingly we magnify you as the Mother of God!
 Rejoice, O celestial Joy!
 Rejoice, O Lady://
 the Protection, Intercession and Salvation of our souls!

October 6

People: O Theotokos,
 you are the true Vine who blossomed for us the Fruit of Life.
 Implore Him, we implore you, O Lady,
 together with the apostles and all the saints,//
 that He may have mercy on our souls!

The Canticle of Simeon

People: Master, now let Your servant depart in peace according to Your word.
 For my eyes have seen Your salvation which You have prepared before
 the face of all people: a light for revelation to the gentiles and for the
 glory of Your people Israel.

The Trisagion Prayers

Reader: Holy God! Holy Mighty! Holy Immortal! Have mercy on us. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
 now and ever and unto ages of ages. Amen.

O most-holy Trinity, have mercy on us!

O Lord, cleanse us from our sins!

O Master, pardon our transgressions!

O Holy One, visit and heal our infirmities, for Your name's sake!

Lord, have mercy. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and unto ages of ages. Amen.

All: Our Father, Who are in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Yours is the Kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Reader: Amen.

The Deacon takes the censer, receives a blessing from the Priest for the censuring, and censes around the table on which lies the Litia tray while the people sing the Troparion (three times). On the last time around, he censes the festal icon and turns to cense the Celebrant, and the five loaves from the front only.

The Troparia

October 6

Tone 2 (to St. Thomas)

People: You were a disciple of Christ
and a member of the divine College of Apostles.
Having been weak in faith
you doubted the Resurrection of Christ.
But, by feeling the wounds you believed in His all-pure passion:
pray now to Him, all-praised Thomas//
to grant us peace and great mercy!

Tone 4 (to St. Innocent)

People: You evangelized the Northern people of America and Asia,
 proclaiming the Gospel of Christ to the natives in their own tongues,
 O Holy Hierarch, Father Innocent,
 Englightener of Alaska and All America, whose ways were ordered by
 the Lord.//
 Pray to Him for the salvation of our souls in His Heavenly Kingdom!

March 31

You evangelized the northern people... (*repeat above*).

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
 now and ever and unto ages of ages. Amen.

March 31*Tone 4*

Rejoice, O Virgin Theotokos,
 Mary, full of grace, the Lord is with you!
 Blessed are you among women
 and blessed is the fruit of your womb,//
 for you have borne the Savior of our souls.

October 6*Tone 2*

Beyond all thought and exceedingly glorious are your mysteries, O
 Theotokos!
 Sealed in purity and preserved in virginity,
 you were revealed as truly the Mother who bore the true God!//
 Beseech Him to save our souls!

The Deacon gives the censer to the Acolyte, makes the Sign of the Cross, bows to the Priest, and goes to stand to the right of the Priest.

The Blessing of Bread

Deacon: Let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: O Lord Jesus Christ our God, Who blessed the five loaves in the wilderness and with them You satisfied the five thousand, + bless these loaves, wheat, wine, and oil, and multiply them in this city, and in all the world, and sanctify all the faithful who partake of them. For it is You, O Christ our God, Who bless and sanctify all things, and to You we send up glory, together with Your Father, Who is without beginning, and Your all-holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

The Priest enters through the Holy Doors for the Dismissal. The Deacon stands to the right of the Analo.

The Dismissal

If it is an All-Night Vigil or there has been a Litia:

People: Blessed be the name of the Lord, henceforth and forevermore. (3x)

Psalm 33:1-10

Reader: I will bless the Lord at all times,
His praise shall be continually in my mouth.

My soul will be praised by the Lord;
let the meek hear and be glad.

O magnify the Lord with me
and let us exalt His name together.

I sought the Lord and He answered me,
and He delivered me out of all my troubles.

Come to Him and be radiant,
and your faces will not be ashamed.

This poor man called and the Lord heard him
and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord will camp round those who fear Him
and will deliver them.

O taste and see that the Lord is good!
Blessed is the man who hopes in Him.

O fear the Lord, all you His saints,
because those who fear Him lack nothing.

(see Note ¹⁷)

The rich do become poor and hungry,
but those who seek the Lord
will not be in want of anything good.

Deacon: Wisdom.

People: Father, bless.

Standing in front of the Altar Table, the Priest says:

If it be a Vigil:

Priest: The blessing of the Lord be upon you, through His Grace and love for
mankind, always, now and ever and unto ages of ages.

And the Reader begins the Six Psalms of Matins.

¹⁷ In some traditions, this verse is sung with sweet melody by one or more singers.

Priest: + Christ our God, The Existing One, is blessed, always, now and ever and unto ages of ages.

People: Amen.

Confirm, O God, the holy Orthodox faith and Orthodox Christians unto ages of ages.

Priest: Most holy Theotokos, save us.

People: More honorable than the cherubim, and more glorious beyond compare than the seraphim, without corruption you gave birth to God, the Word. True Theotokos, we magnify you.

Priest: Glory to You, O Christ, our God and our hope, glory to You.

Standing in the Holy Doors, facing the people, the Priest says the Dismissal:

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (3x)

Father, bless.

Priest: May [(Sunday) He Who rose from the dead,] Christ our true God, through the prayers of His most pure Mother; of the holy, glorious, and all-laudable Apostles; [(Oct. 6) of the holy and glorious Apostle Thomas;] of our Father among the Saints, Innocent, Metropolitan of Moscow, Enlightener of the Aleuts, and Apostle to the Americas whom we commemorate today; of St. ___ (of the temple.....; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; and of all the saints: have mercy on us and save us for He is good and loves mankind.

Reader: Amen.

The Priest enters the Sanctuary, closes the Holy Doors and the curtain, kisses the Holy Gospel and the Altar Table and then the Clergy remove their vestments.

APPENDIX A

THE SEVEN VESPERS PRAYERS

I

O Lord, compassionate and merciful, long-suffering and of great mercy, give heed to our prayers, and attend to the voice of our supplications. Work upon us a sign for good. Guide us in Your way that we may walk in Your truth. Gladden our hearts that we may fear Your holy name, for You are great and You work wonders. You alone are God, and among the gods there is none like You, O Lord, powerful in mercy and good in might, to help and to comfort and to save all those who hope in Your holy name. For to You belong all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

II

O Lord, in Your displeasure, rebuke us not, neither chasten us in Your wrath, but deal with us according to Your tenderness, O physician and healer of our souls. Guide us to the haven of Your will. Enlighten the eyes of our hearts to the knowledge of Your truth, and grant that the remainder of the present day and the whole time of our life may be peaceful and sinless, through the intercessions of the holy Theotokos and of all the saints. For Yours is the majesty, and Yours are the Kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

III

O Lord our God, remember us, Your sinful and unprofitable servants, when we call on Your holy and venerable name, and put us not to shame in our expectation of Your mercy, but grant us, O Lord, all our petitions which are unto salvation, and make us worthy to love and fear You with all our hearts, and to do Your will in all things. For You are a good God and You love mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

IV

O You to Whom the holy powers sing with unending hymns and unceasing doxologies, fill our mouths with Your praise that we may magnify Your holy name. And grant to us part and inheritance with all those who fear You in truth and keep Your commandments, through the intercessions of the holy Theotokos and of all the saints. For to You belong all glory, honor, and worship, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

V

O Lord, Lord, Who uphold all things in the most pure hollow of Your hand, Who are long-suffering toward us all, and Who turn away from our wickedness, remember Your compassion and Your mercy. Look on us with Your goodness. Grant to us also by Your grace, through the remainder of the present day, to avoid the various subtle snares of the Evil One. Keep our lives unassailed, through the grace of Your all holy Spirit. Through the mercy and love toward mankind of Your only-begotten Son, with Whom You are blessed, together with Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

VI

O God, great and wonderful, Who with goodness indescribable and rich providence, order all things and grant to us earthly good things; Who have given us a pledge of the promised kingdom through the good things already granted to us, and have made us to shun all harm during that part of the day which is past, grant that we may also fulfill the remainder of this day blamelessly before Your holy glory, and hymn You, our God Who alone are good and love mankind. For You are our God, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

VII**a**

O great and most high God, You alone have immortality, and You dwell in unapproachable light. You have fashioned all creation in wisdom. You have divided the light from the darkness, and have set the sun to rule the day and the moon and stars to rule the night. You have also permitted us sinners at this present hour to come before Your presence with confession and to offer to You our evening doxology. O Lord, Lover of Mankind, direct our prayer as incense before You, and accept it as a sweet fragrance. Grant that the present evening and coming night be peaceful. Clothe us with the armor of light. Rescue us from the fear of night, and from everything that walks in darkness. Grant that the sleep that You have given us for rest in our weakness may be free from every fantasy of the devil.

b

O Master of all, leader of the good, may we, being moved to compunction on our beds, remember Your name in the night. Enlightened by doing Your commandments, may we rise up with joyful soul to glorify Your goodness of heart for our own sins and those of all Your people. Look on them in mercy, through the intercessions of the holy Theotokos. For You are a good God and You love mankind, and to You we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

APPENDIX C

VESPERS PROKEIMENA

in their complete form

Saturday Evening

Psalm 92 (93)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the sixth tone:

The Lord is King; He is robed in majesty.

Verse: The Lord is robed, He is girded with strength.

Verse: Yea, the world is established; it shall never be moved,

Your throne is established from of old; You are from everlasting.

Verse: The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up their voice, the floods lift up their roaring.

Verse: Mightier than the thunders of many waters, mightier than the waves of the sea, the Lord on high is mighty!

Verse: Your decrees are very sure;

holiness befits Your house, O Lord, forevermore.

Deacon: The Lord is King...

People: ...He is robed in majesty.

Sunday Evening

Psalm 133 (134)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the eighth tone:

Behold, now bless the Lord, all you servants of the Lord.

Verse: You who stand in the temple of the Lord, in the courts of the house of our God.

Verse: Lift up your hands to the holy place, and bless the Lord!

Verse: May the Lord bless you from Zion, He Who made heaven and earth!

Deacon: Behold, now bless the Lord...

People: ...all you servants of the Lord.

Monday Evening

Psalm 4

Deacon: The Evening Prokeimenon in the fourth tone:

The Lord hears me when I call to Him.

Verse: When I called, the God of my righteousness heard me.

Verse: You have given me room when I was in distress. Be gracious to me, and hear my prayer.

Verse: O men, how long shall my honor suffer shame? How long will you love vain words, and seek after life?

Verse: But know that the Lord has set apart the godly for Himself; the Lord hears when I call to Him.

Verse: Be angry, but sin not; commune with your own hearts on your beds, and be silent.

Verse: Offer right sacrifices, and put your trust in the Lord.

Verse: There are many who say, “O that we might see some good! Lift up the light of Your countenance upon us, O Lord!”

Verse: You have put more joy in my heart than they have when their grain and wine abound.

Verse: In peace I will both lie down and sleep; for You alone, O Lord, make me dwell in safety.

Deacon: The Lord hears me...

People: ...when I call to Him.

Tuesday Evening

Psalm 22 (23)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the first tone:

Your mercy, O Lord, shall follow me all the days of my life.

Verse: The Lord is my shepherd, I shall not want; He makes me lie down in green pastures.

Verse: He leads me beside still waters; he restores my soul. He leads me in paths of righteousness for His name’s sake.

Verse: Even though I walk through the valley of the shadow of death, I fear no evil; for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me.

Verse: You prepare a table before me in the presence of my enemies; You anoint my head with oil, my cup overflows.

Verse: Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the Lord forever.

Deacon: Your mercy, O Lord, shall follow me...

People: ...all the days of my life.

Wednesday Evening

Psalm 53 (54)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the fifth tone:

Save me, O God, by Your name, and vindicate me by Your strength.

People: Save me, O God, by Your name, and vindicate me by Your strength.

Verse: Hear my prayer, O God, listen to the words of my mouth.

Verse: For insolent men have risen against me, ruthless men seek my life; they do not set God before them.

Verse: Behold, God is my helper; the Lord is the upholder of my life.

Verse: He will requite my enemies with evil; in Your faithfulness put an end to them.

Verse: With a freewill offering I will sacrifice to You; I will give thanks to Your name, O Lord, for it is good.

Verse: For You have delivered me from every trouble, and my eye has looked in triumph on my enemies.

Deacon: Save me, O God, by Your name...

People: ...and vindicate me by Your strength.

Thursday Evening

Psalm 120 (121)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the sixth tone:

My help comes from the Lord, Who made heaven and earth.

Verse: I lift up my eyes to the hills. From where does my help come?

Verse: My help comes from the Lord, Who made heaven and earth. He will not let your foot be moved. He Who keeps you will not slumber.

Verse: Behold, He who keeps Israel will neither slumber nor sleep.

Verse: The Lord is your keeper, the Lord is your shade on your right hand.

Verse: The sun shall not smite you by day, nor the moon by night.

Verse: The Lord will keep you from all evil. He will keep your life.

Verse: The Lord will keep your going out and your coming in from this time forth and forevermore.

Deacon: My help comes from the Lord...

People: ...Who made heaven and earth.

Friday Evening

Psalm 58 (59)

Deacon: The Evening Prokeimenon in the seventh tone:

You, O God, are my helper and Your mercy shall go before me.

Verse: Deliver me from my enemies, O God, and protect me from those who rise up against me.

- Verse:* Deliver me from those who work evil, and save me from bloodthirsty men.
- Verse:* For lo, they lie in wait for my life; fierce men band themselves against me. For no transgression or sin of mine, O Lord, for no fault of mine, they run and make ready.
- Verse:* Rouse Yourself, come to my help, and see! You, Lord God of hosts, are the God of Israel. Awake to punish all the nations; spare none of those who treacherously plot evil.
- Verse:* Each evening they come back, howling like dogs and prowling about the city. There they are, bellowing with their mouths, snarling with their lips--for "Who," they think, "will hear us?"
- Verse:* But You, O Lord, laugh at them; You hold all the nations in derision. O my strength, I will sing praises to You; for You, O God, are my fortress. My god in His steadfast love will meet me; my God will let me look in triumph on my enemies.
- Verse:* Slay them not, lest my people forget; make them totter by Your power, and bring them down, O Lord, our shield! For the sin of their mouths, the word of their lips, let them be trapped in their pride. For the cursing and lies which they utter, consume them in wrath, consume them till they are no more, that men may know that God rules over Jacob to the ends of the earth.
- Verse:* Each evening they come back, howling like dogs and prowling about the city. They roam about for food, and growl if they do not get their fill.
- Verse:* But I will sing of Your might; I will sing aloud of Your steadfast love in the morning. For You have been to me a fortress and a refuge in the day of my distress. O my Strength, I will sing praises to You, for You, O God, are my fortress, the God Who shows me steadfast love.

Deacon: You, O God, are my helper...

People: ...and Your mercy shall go before me.

APPENDIX F

GREAT VESPERS AT A VIGIL

The **Priest** with the censer, and the **Deacon** with a candle, do a complete censuring of the Sanctuary (the Deacon walks in front of the Priest while the Priest censes).

After censuring the Sanctuary, the **Deacon** exits through the North door to the Solea and says:

Deacon: Arise! Bless, Master!

The **Deacon** then goes to the High Place and stands facing the Priest.

The **Priest**, moving to the front of the Altar Table, makes the Sign of the Cross with the censer and says:

Priest: Glory to the holy, consubstantial, life-creating, and undivided Trinity, always, now and ever and unto ages of ages.

And Great Vespers continues as usual except:

- *“Come, let us worship” is sung by the Clergy.*
- *The Introductory Psalm is sung.*
- *“Grant, O Lord...” is usually sung.*
- *The Canticle of Simeon is sung.*
- *The Litia is correct in Russian usage, if appointed.*
- *The Troparion is replaced by “Rejoice, O Virgin Theotokos” (3x) unless it is a Great Feast.*